



Ambasciata del Vietnam in Italia  
Ufficio Commerciale



CAMERA DI COMMERCIO ITALIA VIET NAM  
PHÒNG THƯƠNG MẠI ITALIA VIỆT NAM  
CHAMBER OF COMMERCE ITALY VIET NAM

CAMERE DI COMMERCIO  
ITALO ESTERE ED ESTERE IN ITALIA  
SEZIONE DI UNIONCAMERE



## Economic Cooperation between Vietnam and Italy 2022 Cooperazione Economica tra Vietnam e Italia 2022



### NEWSLETTER PERIODICA

*Newsletter published by the Commercial Office of the Vietnam Embassy of S.R. in Italy, in collaboration with the Consulate of S.R. Vietnam in Turin and Italia Vietnam Chamber of Commerce.*  
*Newsletter mensile edita dall'Ufficio Commerciale dell'Ambasciata della R.S. Vietnam in Italia in collaborazione con Consolato del Viet Nam in Torino e Camera di Commercio Mista Italia Viet Nam.*

Issue 23 (Giugno 2022)

English version

**Focus**

Italian version

**Punto**



**The Minister of Industry and Trade Mr. Nguyen Hong Dien had a meeting with Vietnamese Trade Counsellors aims to boost exports to Europe**

Vietnamese trade counsellors and heads of trade offices in Europe met in Geneva on June 14 – 15 to discuss ways to beef

**Il Ministro dell'Industria e del Commercio sig. Nguyen Hong Dien ha avuto un incontro con i Consiglieri Commerciali per aumentare l'export in Europa**

I consiglieri commerciali vietnamiti ed i dirigenti degli uffici commerciali in Europa si sono incontrati a Ginevra nei giorni 14-15

up trade and investment promotion with countries in the region and other parts of the world.

Held by the Ministry of Industry and Trade (MoIT), the meeting aimed to enhance coordination among the trade offices and strengthen the delivery of support for Vietnamese enterprises in trade promotion overseas, thus boosting exportation.

In his opening remarks, Minister of Industry and Trade Nguyen Hong Dien highly spoke of the performance of Vietnamese trade offices in Europe, a major market of Vietnam which has become Vietnam's top priority to expand cooperation in all areas, particularly politics, diplomacy, trade and economy.

Given that the EU-Vietnam Free Trade Agreement (EVFTA), the Vietnam – Eurasian Economic Union (EAEU) FTA and the UK-Vietnam FTA (UKVFTA) have entered into force, it is crucial for the MoIT and trade offices to come up with proper policies and mechanisms to make the most of opportunities brought about by international integration, help Vietnamese firms join global and regional value chains, and develop new ones, he said.

The minister outlined five major tasks for trade offices in the coming time, notably among which are advising the MoIT in foreign markets' trends and demand; stepping up business matching in the industry sector; seeking new foreign sources of input supply to facilitate domestic production; and attracting foreign investment in manufacturing of inputs, materials and equipment for the development of renewable energy.

Ambassador Le Thi Tuyet Mai, Permanent Representative of Vietnam to the UN, the World Trade Organisation (WTO) and international organisations in Geneva, said global trade is under pressure as a result of uncertainties in the geopolitical situation. This brings both opportunities and challenges for Vietnam as a player in global trade, she noted, adding that it is important for Vietnamese missions overseas to accelerate information exchange and coordination, so as to contribute to trade policy making.

Data shows that, Vietnam's trade with European countries exceeded 72.5 billion USD last year, up 15.2 percent against 2020. The country enjoyed a trade surplus worth 28.88 billion USD with Europe, with exports reaching 50.7 billion USD and imports valuing 21.8 billion USD, up 14.7 percent and 16.4 percent, respectively, year-on-year.

Source: [moit.gov.vn](http://moit.gov.vn)

giugno per discutere delle vie per far incrementare il commercio e promuovere gli investimenti con i paesi nel resto del mondo.

Tenuto dal Ministero dell'Industria e del Commercio (MoIT), l'incontro aveva l'obiettivo di migliorare il coordinamento tra gli uffici commerciali e di rafforzare il supporto alle aziende vietnamite nella promozione del commercio oltreoceano, spingendo quindi l'esportazione.

Nei saluti iniziali, il Ministro dell'Industria e del Commercio Nguyen Hong Dien ha parlato delle performance degli uffici commerciali in Europa, un mercato di punta che sta diventando prioritario per il Vietnam per favorire la cooperazione a tutto tondo, soprattutto in aree come la politica, la diplomazia, il commercio e l'economia.

Visti l'EVFTA – Trattato di Libero Scambio EU-Vietnam -, l'EAEU – Unione Economica Vietnam-Eurasia – e l'UKVFTA – Trattato di Libero Scambio UK-Vietnam, è essenziale per il MoIT e gli uffici commerciali arrivare con politiche e meccanismi adatti a sfruttare al meglio le opportunità offerte dall'integrazione internazionale, aiutando le aziende vietnamite a partecipare nelle catene di valore regionali e globali, e creandone di nuove.

Il Ministro ha sottolineato cinque compiti principali del prossimo futuro per gli uffici commerciali, fra cui troviamo avvisare il MoIT delle richieste e le tendenze di mercato estero; far entrare aziende in linea con l'industria del settore; cercare nuove risorse di rifornimento dall'estero per facilitare la produzione interna; attrarre gli investimenti esteri per la manifattura di inputs, materiali e attrezzature per lo sviluppo di energie rinnovabili.

L'ambasciatore Le Thi Tuyet Mai, Rappresentante Permanente del Vietnam alle Nazioni Unite, al WTO e alle organizzazioni internazionali a Ginevra, ha detto che il commercio globale è sotto pressione come risultato dell'incertezza geopolitica attuale. Ciò crea sia sfide sia opportunità per il Vietnam nel suo ruolo internazionale, ha continuato, aggiungendo che è importante che le missioni vietnamite oltremare accelerino lo scambio e il coordinamento di informazioni, per contribuire alla scrittura di politiche commerciali.

I dati mostrano che l'anno scorso il commercio del Vietnam con i paesi europei ha superato i 72,5 miliardi USD, sopra del 15,2% rispetto al 2020. Il paese ha goduto di un guadagno di 28,88 miliardi USD con l'Europa, con le esportazioni che hanno raggiunto i 50,7 miliardi USD e le importazioni 21,8 miliardi USD, in aumento ogni anno rispettivamente del 14,7% e del 16,4%.

Fonte: [moit.gov.vn](http://moit.gov.vn)



### **Vietnam-Italy Joint Commission convenes 7th meeting in Hanoi**

Vietnam and Italy convened the 7th meeting of the Joint Commission on Economic Cooperation in Hanoi on June 7, during which the two sides discussed various aspects of the bilateral economic partnership.

Co-organised by Vietnam's Ministry of Industry and Trade and Italy's Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation, the meeting was chaired by Minister Dang Hoang An on the Vietnamese side and Undersecretary for Foreign Affairs Manlio Di Stefano on the Italian side.

The event was attended by regulators, enterprises and business associations from both countries.

The two sides exchanged views and reviewed economic and trade cooperation in numerous areas, including energy, agriculture, textile and garment, footwear, science and technology, transportation, culture, tourism, communications, and environment and natural resources.

They also agreed on multiple plans to be implemented in the coming time and discussed barriers to the implementation of the EU – Vietnam Free Trade Agreement (EVFTA) to lift the economic ties between Vietnam and Italy to a new height.

Speaking at the event, Minister An highlighted the growing friendship and long-standing partnership between the two countries, saying Vietnam appreciates the attention the Southeast Asian nation has received from Italy through its development cooperation policies.

Undersecretary Stefano, for his part, highly spoke of Vietnam's economic development, with high growth of GDP, foreign trade and foreign investment despite the severe impacts of COVID-19.

They agreed to hold the next meeting of the joint commission in Italy in 2023 on the occasion of the 50th anniversary of the two countries' diplomatic ties.

*Source: VNA*

### **La Commissione Mista Vietnam-Italia si ritrova per il settimo incontro ad Hanoi**

Il Vietnam e l'Italia hanno avuto il settimo incontro della Commissione Mista sulla Cooperazione Economica ad Hanoi il 7 giugno, durante la quale le due parti hanno discusso di vari aspetti della collaborazione economica bilaterale.

Organizzata dal Ministero vietnamita dell'Industria e del Commercio insieme al Ministero italiano degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, l'incontro è stato presieduto dal Ministro Dang Hoang An e dal Sottosegretario agli Affari Esteri Manlio Di Stefano.

All'evento hanno partecipato enti di controllo, aziende e associazioni da entrambi i paesi.

Le due parti si sono scambiate visioni e hanno rivisto la cooperazione economica e commerciale sotto vari aspetti, come l'energia, l'agricoltura, il tessile e l'abbigliamento, le calzature, la scienza e la tecnologia, i trasporti, la cultura, il turismo, le comunicazioni, l'ambiente e le risorse naturali. Si sono anche accordati su diversi piani da mettere in atto prossimamente e hanno affrontato il tema dei dazi riguardo l'EVFTA per portare il legame Italia-Vietnam ad un altro livello.

Il Ministro An ha evidenziato la crescente amicizia e la collaborazione duratura tra i due paesi, affermando che il Vietnam apprezza l'attenzione ricevuta dall'Italia attraverso lo sviluppo di politiche collaborative.

Il sottosegretario Di Stefano ha invece apprezzato lo sviluppo economico vietnamita, la crescita del PIL, il commercio verso l'estero e gli investimenti ricevuti dall'esterno nonostante i duri impatti del COVID-19.

Hanno concordato di tenere il prossimo incontro in Italia nel 2023 in occasione del 50esimo anniversario dei legami diplomatici dei due paesi.

*Fonte: VNA*



### **Meeting with the Director of the Union Industry Turin, Mr. Angelo Cappetti**

On June 9 and 10, 2022, within the framework of a business trip to the Piedmont region and Turin, Vietnamese Ambassador to Italy H.E. Duong Hai Hung had a working meeting with the Director of Union Industry Turin Dr. Angelo Cappetti with the participants of 20 representatives of Italian businesses in automotive design, leather shoes, precision mechanics, renewable energy, plastic materials, industrial electronics, laser systems applied in industry, food...

The Director of Union Industry Turin as well as the leaders of the Piedmont region, Turin city expressed their impression of Vietnam's dynamic economic development. The Piedmont region, with the capital city of Turin, has more than 400 thousand enterprises, with great potential for cooperation with Vietnam in such fields as the automobile industry, precision mechanics, renewable energy, industrial machinery, and agriculture... In 2021, regional imports from Vietnam increased by over 30%.

Ambassador Duong Hai Hung presented the potential and strengths of Vietnam's economy, Vietnam's development priorities in terms of promoting the application and development of science, technology, innovation, digital economy, green growth... as well as opportunities for foreign investors in Vietnam. The Ambassador and the Minister Counselor, head of Commercial Office of Vietnam Embassy Nguyen Duc Thanh answered specific questions from Italian businesses related to investment and business incentives, labor prices, and energy costs.

Within the framework of the visit, the Ambassador also visited Eataly - a supermarket chain displaying and selling high quality food and wine products from all regions of Italy, the Cafe Lavazza museum - Famous coffee brand, Green Pea - A shopping mall that uses only renewable energy and sells products made from recycled materials.

Piedmont, located in the northwest of Italy, with 4.5 million people, is the fourth largest region in terms of exports and fifth in terms of GDP. The region has a very developed automotive industry, with

### **L'incontro con il Direttore di Unioni Industriali di Torino, Angelo Cappetti**

Il 9 e 10 giugno 2022, nell'ambito della sua visita istituzionale alla regione Piemonte e nella città di Torino, l'Ambasciatore del Vietnam in Italia Duong Hai Hung ha avuto un incontro con il Direttore di Unione Industriali di Torino Angelo Cappetti e con 20 rappresentanti di imprese italiane nel settore automobilistico, calzaturiero, meccanico, energetico rinnovabile, materiale plastico di alta qualità, elettronico industriale, sistemi laser industriali, alimentare.

Il Direttore di Unioni Industriali di Torino, i vertici della Regione Piemonte e della città di Torino sono impressionati dal dinamico sviluppo economico del Vietnam, affermando che la regione Piemonte ha più di 400 mila imprese, rappresentando una grande potenzialità di cooperazione con il Vietnam in vari settori quali industria automobilistica, meccanica di precisione, energie rinnovabili, macchinari industriali e agricoltura. Nel 2021 le importazioni della regione dal Vietnam sono aumentate di oltre il 30%.

L'ambasciatore Duong Hai Hung ha presentato le potenzialità e i punti di forza dell'economia vietnamita, le sue priorità di sviluppo, in termini di sviluppo scientifico, tecnologico, innovativo, economico, digitale e sostenibile, e le opportunità per gli investitori stranieri in Vietnam. Il Ministro Consigliere Nguyen Duc Thanh ha risposto a domande specifiche delle imprese italiane relative agli investimenti, agli incentivi aziendali, agli stipendi e ai costi energetici.

Durante la sua visita, l'Ambasciatore ha anche visitato Eataly - una catena che propone prodotti enogastronomici di alta qualità provenienti da tutte le regioni d'Italia -, il museo Lavazza - famoso marchio italiano di caffè -, Green Pea - il primo centro commerciale sostenibile e a energia pulita.

Il Piemonte, con 4,5 milioni di abitanti, è la quarta regione in termini di esportazioni e la quinta in termini di PIL. La regione ha un'industria automobilistica molto sviluppata, con la presenza del Gruppo FIAT e delle società collegate, che ora si



the presence of the FIAT Group and related companies, which is now moving into green, sustainable industries. The city of Turin is the regional capital, not only the third largest economic producer in the country, but also the center of the arts, tourism, science and culture of Italy.

*Source: Embassy of Vietnam in Italy*

sta spostando verso industrie verdi e sostenibili. La città di Torino è il capoluogo di regione, occupando il posto di terzo produttore economico del Paese; inoltre, è un importante centro artistico, turistico, scientifico e culturale italiano.

*Fonte: Ambasciata del Vietnam in Italia*



### **Working with Confindustria Genoa and the Chamber of Commerce Genoa**

On June 13, 2022, within the framework of a business trip to the Liguria region and Genoa city, Ambassador Duong Hai Hung worked with the President of Confindustria Genoa Mr. Umberto Risso.

Mr. Umberto Risso highly appreciated the potential of cooperation with Vietnam and Vietnam is a leading important partner in the region. He said that internationalization is the strategic focus of the Confindustria in the coming time.

The Ambassador introduced Vietnam's economic achievements, opportunities and potentials, and believed that with complementary strengths, the two countries' economic relations would develop further.

The two sides exchanged and agreed on a number of specific cooperation programs such as organizing business delegations of the two countries; coordinating with the Honorary Consulate of Vietnam in Turin and the Italian Chamber of Commerce - Vietnam to organize economic and cultural promotion activities...

On the same day, at the Genoa Chamber of Commerce, the Ambassador Duong Hai Hung and Mr. Franco Aprile, the special Advisor of the Genoa Chamber of Commerce, co-chaired the seminar "Vietnam - Genoa economic cooperation" with the participation of the Honorary Consul of Vietnam in Turin, the Italy -Vietnam Chamber of Commerce CCIV and more than 20 representatives of the region's import-export businesses.

### **Lavorare con Confindustria Genova e la Camera di Commercio di Genova**

Durante le sue attività diplomatiche, nell'ottica di sviluppare l'economia locale e imprenditoriale, in data 13 giugno 2022, l'Ambasciatore del Vietnam in Italia Duong Hai Hung ha incontrato il Presidente di Confindustria Genova, Sig. Umberto Risso.

Il Presidente Risso ha apprezzato la potenziale cooperazione con il Vietnam, partner importante per la regione Liguria, affermando che l'internazionalizzazione sarà l'obiettivo strategico di Confindustria nel prossimo futuro.

L'Ambasciatore Duong ha presentato le opportunità e le potenzialità dell'economia del Vietnam e si è mostrato fiducioso nello sviluppo di scambio commerciale tra i due Paesi.

Le due parti hanno concordato una serie di programmi di cooperazione specifici, quali l'organizzazione di viaggi d'affari per le delegazioni dei due paesi, al fine di trovare opportunità commerciali e di investimento, con l'organizzazione di attività di promozione economica e culturale da parte del Consolato Onorario del Vietnam a Torino e della Camera di Commercio Italia - Vietnam.

Nello stesso giorno, presso la Camera di Commercio di Genova, l'Ambasciatore Duong Hai Hung e il Sig. Franco Aprile, Consigliere della Camera di Commercio di Genova, hanno copresieduto il seminario "Cooperazione economica tra Vietnam e Genova" con la partecipazione del Console Onorario del Vietnam a Torino Sandra Scagliotti, dei rappresentanti della Camera di

Mr. Franco Aprile highly appreciated the development of Vietnam, considering Vietnam as a gateway for Genoese businesses to enter ASEAN. He emphasized the city's trade tradition, presented the areas in which the city has strengths, and wished to organize activities to further promote trade relations with Vietnam, taking advantage of the EVFTA and economies reopened after the pandemic.

Ambassador Duong Hai Hung said that with the dynamic development and extensive international integration of Vietnam's economy, the two sides can promote cooperation in the fields of seaports, shipbuilding auxiliary industries, nanochip technology, automatic robots, high-tech agricultural production, tourism...

At the seminar, many regional businesses expressed their interest in trading with Vietnamese businesses and finding the opportunities to invest in Vietnam. The Ambassador and the Commercial Office of Vietnam Embassy answered questions of businesses related to green growth, energy saving, sustainable development...

Source: Commercial Office, Vietnam Embassy in Italy

Commercio Italia - Vietnam e di oltre 20 rappresentanti di imprese di import-export della regione.

Nell'apprezzare lo sviluppo economico del Vietnam, il Sig. Franco Aprile ha detto che il Vietnam è considerato la porta d'ingresso per l'ASEAN da parte delle imprese genovesi. Ha sottolineato la tradizione commerciale della città ed ha evidenziato i settori importanti della città, esprimendo la volontà di promuovere le relazioni commerciali con il Vietnam, sfruttando i vantaggi dell'EVFTA dopo la ripresa dalla pandemia.

L'ambasciatore Duong Hai Hung ha affermato che, grazie allo sviluppo dinamico e all'ampia integrazione dell'economia vietnamita, le due parti possono cooperare nei settori portuale, industriale ausiliare alla costruzione navale, tecnologie industriali dei nanochip, robotica, agricolo high-tech e turistico.

Al seminario, diverse imprese regionali hanno espresso interesse economico verso il Vietnam. L'ambasciatore e il rappresentante dell'Ufficio commerciale dell'Ambasciata hanno risposto alle domande delle imprese in merito alla crescita verde, al risparmio energetico e allo sviluppo sostenibile...

Fonte: Ambasciata del Vietnam in Italia, Ufficio Commerciale



### The case of Vietnam's cashew nut exports to Italy

The last 2 containers ownership of 100 cashew nut containers related to a scam in Italy has returned to Vietnamese businesses. The containers, belonging to six Vietnamese exporters, were sold under contracts with a group of five importers in Italy. As the containers had been already dispatched, with some having reached Italian ports, the Vietnamese sellers claimed that they had not received any payment as agreed from the buyers and had lost track of the original documents of the consignments.

According to the Vietnam Commercial Office in Italy, right after scam signs were detected, the Vietnamese firms coordinated with relevant agencies to stop the delivery of 26 containers.

Among the 74 containers already loaded on ships, 39 containers that were on transiting in other ports, Singapore, Italy were turned backed to Vietnam/sold to new buyers. For the original shipping documents of some containers sent by DHL were not handed any persons/ agencies, were requested to return to Vietnam banks.

### Il caso degli anacardi vietnamiti esportati in Italia

Gli ultimi due container dei 100 relativi alla truffa degli anacardi sono ritornati alle aziende vietnamite.

Il container, appartenenti a sei esportatori vietnamiti, erano stati venduti sotto contratto a cinque importatori italiani. Non appena i container furono spediti, e alcuni addirittura già arrivati nei porti italiani, i venditori vietnamiti affermarono di non aver ricevuto alcun pagamento, come concordato, e di aver perso traccia dei documenti originali di trasporto.

In comune accordo con l'Ufficio Commerciale del Vietnam in Italia, non appena la truffa fu scovata, le aziende vietnamite si coordinarono con alcune agenzie per bloccare la spedizione di altri 26 container.

Tra i 74 già caricati sulle navi, 39 che stavano già viaggiando verso porti quali Singapore e Italia furono rispediti indietro in Vietnam, venduti a nuovi compratori. Per quanto riguarda i documenti di trasporto originali, inviati da DHL, non presi in

Meanwhile, among 35 containers which original bill of lading were lost, under the deposit or bank guarantee to the shipping companies in Vietnam, the shipping companies have allowed these 30 containers sent back to Vietnam, or sold to new buyers in Italy or other countries.

For the remaining five containers staying in Italian ports, on May 27, the Larino civil court order was made to return the ownership of 2 containers and the Naples Authority order to return 01 container to the Vietnam Exporters.

On June 15 and 16, the Naples Guardia di finanza and the Genova carabinieri ordered the last two containers to Vietnamese businesses.

The above success was done thanks to the prompt handling of many related authorities and agencies. The Prime Minister Pham Minh Chinh has instructed 5 Ministries to coordinate settling the case and directly talked to the Prime Minister Mario Draghi, who promised to bring the scam people to justice.

The Minister of Industry and Trade of Vietnam Mr. Nguyen Hong Dien sent letters to the Italian Minister of Foreign Affairs and International Cooperation and the Italian Minister of Economy and Finance to promptly settle the case and protect the legitimate interests of Vietnamese exports and the prestige of Italian enterprises.

The Vietnamese Embassy in Italy sent a Note Verbal to Italian ministries, branches, seaport agencies, customs, guarda di finanza, regional chambers of commerce, DHL, banks... to report the large scam and coordinate support to handle the case. The Honorary Consulate of Vietnam in Naples actively collaborates in the case of cashews with Console Silvio Vecchione and his staff. And the Honorary Consulate of Vietnam in Torino, the Chamber of Commerce Italy-Vietnam in Italy, the friendship association with Vietnam in Genova...also actively assist to handle the case.

The Commercial Office immediately came to all relevant port authorities, customs, Guardia di Finanza, and shipping companies... in coordination with the law firm Gallasso & Associates prevented the scammers from getting the first containers to dock even though they had the original bill of lading.

Officials of the Commercial Office, the Vietnam Embassy and News Agency in Italy have tried their best to quickly handle the case and accept risks in their work when directly investigating scammers, outlined working directions for the coordination of ministries, sectors, lawyers, courts...

The law firm, which represents the Vinacas and exporters, has submitted the case to the civil and criminal courts in Italy in order to return the ownership of containers and to punish the scam people to pay for the big loss of Vietnamese exporters, causing bankruptcy and unemployment in rural areas of Vietnam.

*Source: The Law firm, Commercial Office and VNA*

carico da alcuna persona o agenzia, si è fatta richiesta di spedirli alle banche vietnamite.

Intanto, dei 35 container di cui la polizza di carico venne persa, sotto deposito o garanzia bancaria, alle aziende di spedizioni è stato concesso spedirne 30 verso il Vietnam, per venderli a nuovi acquirenti.

Per quanto riguarda i rimanenti 5 nei porti italiani, il 27 Maggio il tribunale civile Larino ha ordinato di farne tornare 2 ai proprietari vietnamiti, mentre l'Autorità di Napoli ne ha fatto tornare uno. I giorni 15 e 16 giugno, la Guardia di Finanza di Napoli e l'Arma dei Carabinieri ha rispedito in Vietnam anche gli ultimi due container.

Tale successo è avvenuto grazie alla partecipazione di molte agenzie e autorità. Il Primo Ministro Pham Minh Chinh ha insignito 5 ministri per coordinare il caso e per discutere direttamente con il Primo Ministro Mario Draghi, il quale ha promesso di rimettere alla giustizia i truffatori.

Il Ministro dell'Industria e del Commercio del Vietnam, Nguyen Hong Dien, ha inviato alcune lettere al Ministro italiano degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale e al Ministro dell'Economia e delle Finanze per affrontare immediatamente il caso e proteggere i legittimi interessi degli esportatori vietnamiti e del prestigio delle aziende italiane.

L'ambasciata del Vietnam in Italia ha inviato una nota verbale ai ministri italiani, alle autorità portuali, alle dogane, alla Guardia di Finanza, alle Camere di Commercio regionali, a DHL, alle banche, ecc, per far presente la grandezza della truffa e per coordinare il supporto al caso. Ad esempio, il Console Onorario del Vietnam a Napoli, Silvio Vecchione, e il suo staff hanno, collaborato attivamente, così come il Consolato Onorario di Torino, la Camera di Commercio Italia-Vietnam, l'Associazione amici del Vietnam di Genova.

L'Ufficio Commerciale, coordinato dallo studio legale Gallasso & Associati, ha immediatamente contattato le diverse autorità per impedire ai truffatori di ritirare i container fermi al porto. Gli Ufficiali dell'Ufficio Commerciale, l'Ambasciata e l'Agenzia stampa in Italia hanno fatto del loro meglio per gestire il più velocemente possibile il caso e hanno accettato i rischi nel ricercare i truffatori e nel dirigere i ministri, le agenzie, i tribunali e i legali.

L'ufficio legale, che rappresenta Vinacas e gli esportatori, hanno inviato il caso ai tribunali civili e penali italiani per rispedire ai proprietari i container e per punire i truffatori a pagare la perdita subita dagli esportatori vietnamiti, che sono andati in bancarotta e hanno causato disoccupazione.

*Fonte: Studio legale, Ufficio Commerciale e VNA*





### **EVFTA positively affects European businesses in Vietnam**

Seventy-two percent of the leaders of European companies in Vietnam have a concrete understanding of the commitments as well as the impacts of the EU-Vietnam Free Trade Agreement (EVFTA), and almost half of them believe the trade deal positively affects their operations.

The Business Competitiveness Index (BCI) report recently issued by the European Chamber of Commerce in Vietnam (EuroCham) shows that the trust of European companies in the Vietnamese economy has reached the highest level since the fourth wave of COVID-19 in April 2021. Many companies believe the EVFTA has positively affected their operations.

In the first quarter of 2022, the BCI increased to 73 points, up 12 points compared with the fourth quarter of 2021, against 58 points in the third quarter of 2021. European companies proved more optimistic after Vietnam eased restrictions related to the pandemic to accelerate economic recovery and development.

The report says European companies believe omicron is less severe than previous variants of the coronavirus and is controllable - and this enabled their rapid recovery in the first quarter of 2022. The BCI is expected to improve further in the second quarter of the year as more than two-thirds of surveyed companies expressed optimism about strong economic recovery.

The report also indicates that about six percent of the leaders of European companies in Vietnam believe the EVFTA has contributed significantly to the efficiency of their business. The trade deal is also expected to help accelerate Vietnam's integration in the global economy.

The European-American Market Department of the Ministry of Industry and Trade forecasts that Vietnam's exports to the EU will increase by about 18 percent or eight billion euros by 2035. EU demand for farm produce, seafood, tropical fruit and vegetables is expected to increase, along with demand for key Vietnamese industrial products such as textiles, garments, leather, footwear, and wood products.

Source: [ven.vn](http://ven.vn)

### **L'EVFTA ha influenzato positivamente le imprese europee in Vietnam**

Il 72% dei leader di aziende europee in Vietnam hanno piena consapevolezza dell'impegno e degli impatti dell'Accordo di Libero Scambio UE-Vietnam (EVFTA) e circa la metà di questi credono che l'accordo di scambio influenzi positivamente le loro operazioni.

Il report dell'Indice di Competitività Aziendale (BCI) recentemente rilasciato dalla Camera di Commercio Europea in Vietnam (EuroCham) mostra che la fiducia delle aziende europee nell'economia vietnamita ha raggiunto i livelli più alti dalla quarta ondata di COVID-19 nell'aprile 2021. Molte aziende credono che l'EVFTA abbia favorito le loro operazioni.

Nel primo trimestre del 2022, il BCI è aumentato di 73 punti, sopra di 12 punti rispetto all'ultimo trimestre 2021 e contro i 58 punti del terzo trimestre 2021. Le aziende europee si sono dimostrate più ottimiste dopo che il Vietnam ha allentato le restrizioni pandemiche per accelerare la ripresa economica e lo sviluppo.

Il report scrive che le aziende europee credono che omicron sia meno duro delle precedenti varianti di coronavirus e che sia controllabile - fatto che ha permesso la ripresa veloce nei primi mesi del 2022. Ci si aspetta che il BCI aumenti ancora nel secondo trimestre dell'anno siccome oltre i 2/3 delle aziende rimaste sono ottimiste sulla forte ripresa economica.

Il report indica anche che circa il 6% dei leader di aziende europee in Vietnam credono che l'EVFTA abbia contribuito significativamente all'efficienza del loro lavoro. Ci si augura anche che il patto di scambio possa aiutare ad accelerare l'integrazione del Vietnam nell'economia globale.

Il Dipartimento del Mercato Europeo-Americano del Ministero dell'Industria e del Commercio prevede che le esportazioni vietnamite in Europa aumenteranno di circa il 18%, 8 miliardi di euro entro il 2035. La richiesta dell'UE di prodotti agricoli, ittici, frutta e verdura tropicale si prevede in aumento, così come la domanda per i prodotti chiave dell'industria vietnamita, come i tessuti, gli indumenti, il pellame, le calzature e i prodotti del legno.

Fonte: [ven.vn](http://ven.vn)





## Investment

## Investimenti



### Business opportunities in Vietnam and Singapore

In order to support businesses in providing information about investment opportunities in Southeast Asia, the Torino Chamber of Commerce has coordinated with the Commercial Office of the Vietnamese Embassy and Singapore Economic Development Board (EDB) to organize a Webinar on "Business opportunities in Vietnam and Singapore" on June 17th, 2022. Attending the Webinar were two main speakers, Mr. Nguyen Duc Thanh - the Minister Counselor, head of the Commercial Office of Vietnam Embassy and Ms. Kimberly Khoo - the Regional Director (Europe), EDB.

Speaking at the Webinar, Mr. Nguyen Duc Thanh presented the achievements, strengths and potentials of Vietnam's economy. With the dynamic development and extensive integration of the Vietnamese economy today, Mr. Thanh believes that there is a lot of room and opportunities for Italian investors in Vietnam.

At the webinar, two speakers from Vietnam and Singapore answered questions from participants in many fields they are interested. At the end of the webinar, the organizers highly appreciated the practical information provided by the speakers, hoping that Italian investors will have their own strategic plans and find expansion opportunities in the Southeast Asia.

Southeast Asia is the most dynamic economic area on the planet and boasts 30% of the world's GDP. The similarity between the Italian industrial system and that of the ASEAN countries, characterized by the presence of small and medium-sized enterprises, together with the forecasts of economic recovery (6.5% in 2022 for the ASEAN countries), constitute a fertile ground for the development of relationships commercial.

### Opportunità di business in Vietnam e Singapore.

Per fornire supporto alle aziende che necessitano di informazioni sugli investimenti nel Sud Est Asiatico, la Camera di Commercio di Torino si è coordinata con l'Ufficio Commerciale dell'Ambasciata del Vietnam e con il Consiglio sullo Sviluppo Economico a Singapore (EDB) per organizzare un webinar su "Le opportunità di business in Vietnam e Singapore", il 17 Giugno 2022. I moderatori sono stati il sig. Nguyen Duc Thanh - Ministro Consigliere dell'Ufficio Commerciale dell'Ambasciata del Vietnam in Italia - e la sig.ra Kimberly Khoo - Direttrice Regionale (Europa) dell'EDB.

Il sig. Nguyen Duc Thanh ha presentato i traguardi, i punti di forza e le potenzialità dell'economia vietnamita. Con lo sviluppo dinamico e l'integrazione estensiva dell'economia vietnamita i oggi, il sig. Thanh crede ci sia molto spazio e molte possibilità per gli investitori italiani in Vietnam.

Durante il webinar, si è risposto a domande dei partecipanti su vari ambiti. Alla fine, gli organizzatori hanno ringraziato i moderatori per le utili informazioni fornite, sperando che gli investitori italiani possano avere dei piani strategici di investimento nel sud est asiatico.

Il Sud est asiatico è l'economia più dinamica del mondo e rappresenta il 30% del PIL mondiale. La somiglianza del mercato italiano a quello dell'ASEAN, caratterizzato dalla presenza di piccole e medie imprese, insieme alle previsioni di ripresa economica, pari al 6,5% per il 2022, dell'ASEAN, costituisce un terreno fertile per lo sviluppo di relazioni commerciali. L'area dell'ASEAN vanta un bel flusso di investimenti diretti stranieri (FDI), superando la Cina nel 2017 e raggiungendo il più alto livello di FDI in



The ASEAN area boasts a strong flow of foreign direct investment (FDI), surpassing China in 2017 and reaching the highest level of inbound FDI in 2019 with \$ 182 billion. In particular, FDI in the manufacturing industry increased from \$ 22 billion in 2016 to \$ 55 billion in 2018, mainly targeting Singapore, Indonesia, Vietnam and Thailand.

Source: The Commercial Office

entrata nel 2019 con 182 miliardi di USD. In particolare, FDI nell'industria manifatturiera sono aumentati da 22 miliardi di USD nel 2016 a 55 miliardi di USD nel 2018, specialmente nei paesi come Singapore, Indonesia, Vietnam e Thailandia.

Fonte: Ufficio Commerciale

### Seminar/ Workshop

### Seminario



#### The Workshop "Vietnam - Cooperation and Investment Opportunities for Campania Enterprises"

On Friday 27 May 2022, at the Consulate of the Socialist Republic of Vietnam in Naples, the Workshop "Vietnam - Cooperation and Investment Opportunities for Campania Enterprises" was held in collaboration with ANDAF and BECAMEX.

In the setting of the "Sala Hanoi" room, named after the country's capital city, the Region Campania companies had the opportunity to explore macroeconomic issues and investment opportunities in the South East Asian country.

The Workshop, in presence with over 50 people from all over Italy and also broadcast in Webinar mode, was opened by the Consul of Vietnam in Naples, Dr. Silvio Vecchione, who introduced the key topics of the Workshop, with a presentation of Vietnam and its most important aspects from an economic, cultural and social point of view.

Following, introductory speeches by Federico Tammaro, President OF ANDAF, Luigi Carrino, President of the Campania Aerospace District and Fulvio Albano, President of the Mixed Italy-Vietnam Chamber of Commerce.

#### Il workshop "Vietnam - Cooperazione e Opportunità d'investimento per le Aziende della Campania"

Venerdì 27 Maggio 2022, presso il Consolato della Repubblica Socialista del Vietnam a Napoli, si è tenuto il workshop "Vietnam - Cooperazione e Opportunità d'investimento per le Aziende della Campania" in collaborazione con ANDAF e BECAMEX.

Nella "Sala Hanoi", dal nome della capitale del paese, le aziende campane hanno avuto la possibilità di esplorare questioni di macroeconomia e opportunità d'investimento nel paese sud-est asiatico.

Con la presenza di oltre 50 persone collegatem il workshop è stato aperto dal Console Onorario del Vietnam e Napoli, Silvio Vecchione, che ha introdotto i punti chiave del workshop, con una presentazione del Vietnam e i suoi più importanti aspetti economici, culturali e sociali. A seguire, hanno parlato Federico Tammaro, Presidente ANDAF, Luigi Carrino, Presidente del Distretto Aerospaziale della Campania, e Fulvio Albano, Presidente della Camera di Commercio Italia Vietnam.



From Rome, the Minister Counsellor, Head of the Commercial Office of Vietnam Embassy Mr. Nguyen Duc Thanh introduced Vietnam's economic achievements, opportunities and potentials. He invited the Campania companies to discover Vietnam from both a tourist and an economic point of view. In connection from Hanoi, Attorney Federico Vasoli who illustrated the legal and technical aspects for all the economic activities that can be undertaken in the area.

Prof. Pietro Masina, professor at the University of Naples "L'Orientale", an expert Vietnamologist who actively collaborates with the Consulate of Vietnam in Naples, illustrated the country's economic trends, underlining its constant growth trend over the last 10 years.

Dr. Maily Anna Maria Nguyen, head of Becamex, illustrated all the opportunities and subsidies for investments in the "smart" province of Binh Duong, located in the south of the country.

At the end of the speeches, the Chef of the Consulate offered the guests a tasting of Vietnamese dishes paired with wines from Campania.

During the tasting, the book "Vietnam a world of opportunities. A look. The world today, tomorrow and the day after tomorrow. Towards society 5.0" written by Dr. Maily Anna Maria Nguyen and in which there is a chapter edited by the Honorary Consul Dr. Silvio Vecchione.

The event, held in the setting of the Vietnamese Consulate in Naples, where there is a permanent exhibition of Vietnamese crafts and culture, gave the participants the opportunity to get in touch not only with the country's economy but also with the history and culture, with the aim of creating an imaginary bridge between Campania and Vietnam.

*Source: Honorary Consul of Vietnam in Naples*

Da Roma, Dr. Nguyen Duc Thanh, Ministro Consigliere dell'Ufficio Commerciale del Ambasciata del Vietnam ha presentato le potenzialità e i punti di forza dell'economia vietnamita, ha invitato le aziende a visitare il Vietnam sia da un punto di vista economico sia turistico. Da Hanoi, si è collegato Federico Vasoli, Vice Presidente della Camera di Commercio Italia Vietnam, che ha illustrato gli aspetti tecnici e legali delle attività economiche che possono essere svolte nell'area.

Il professor Pietro Masina, presso l'Università di Napoli "L'Orientale", un esperto del paese vietnamita che ha collaborato con il Consolato di Napoli, ha mostrato i trend economici del paese, evidenziando la sua costante crescita negli ultimi 10 anni.

La dottoressa Maily Anna Maria Nguyen, a capo della BECAMEX, ha illustrato tutte le opportunità e i sussidi per investimenti nella provincia tecnologica di Binh Duong, nel sud del Paese.

Al termine degli interventi, lo chef del consolato ha offerto agli ospiti un assaggio dei piatti vietnamiti accompagnati dai vini campani.

Durante la degustazione, è stato presentato il libro "Vietnam, un mondo di opportunità. Uno sguardo. Il mondo oggi, domani e dopodomani. Verso la società 5.0", scritto da Maily Anna Maria Nguyen e contenente un capitolo curato dal Console Onorario Silvio Vecchione.

L'evento, tenutosi appunto al Consolato di Napoli, dove si trova una mostra permanente dei manufatti e della cultura vietnamita, ha permesso ai partecipanti di entrare nel vivo non solo dell'economia del Paese, ma anche della sua storia e la sua cultura, creando un ponte immaginario tra la Campania e il Vietnam.

*Fonte: Consolato Onorario del Vietnam a Napoli*

### Trade Fair and Events

### Fiere commerciali e eventi

**The Commercial Office cordially invites businesses and associations to participate in the following fairs:**

- 1. Vietnam - Italy Economic Cooperation Forum:** on 19th September 2022 in Roma, Italy.
- 2. Vietnam-Italy business matching Conference:** on 20th September 2022 in Genova, Italy.

**L'Ufficio Commerciale invita le aziende e le associazioni a partecipare alle seguenti fiere:**

- 1. Vietnam – Italia Forum sulla Cooperazione Economica:** il 19 settembre 2022 a Roma.
- 2. Conferenza di business matching Vietnam-Italia:** il 20 settembre 2022 a Genova.

Una delegazione vietnamita con più di 30 rappresentanti da aziende di vari settori saranno in visita. Il forum sarà un'opportunità per



A Vietnamese delegation will be more than 30 representatives from typical enterprises of Vietnam in many fields. The events will be a great opportunity to connect businesses of both sides.

**3. La Fiera Mondiale Campionaria del Peperoncino 2022:** Chili and spices Fair. Our Commercial Office will have 1 booth here.

From 24th to 28th August 2022 in Rieti, Italy.

**4. Vietnam Foodexpo 2022:** Vietnam Foodexpo is the official and no.1 international food exhibition of Vietnam.

Vietnam Foodexpo showcases Fine Food, Food Ingredients, Fruits & Vegetables, Meat & Poultry, Beverages, Confectionery, Seafood, Dairy Products, Health Food, Retail.

Time: 18 Nov 2022 - 21 Nov 2022.

Venue: Saigon Exhibition & Convention Center – SECC (Vietnam).

For details, please contact the Vietnam Commercial Office in Italy (email: [it@moit.gov.vn](mailto:it@moit.gov.vn); Tel: +39 068413913, address: Via Volturmo 58, 00185 Roma) or Chamber of Commerce Italy Vietnam for coordination and support (Tel: +39 0114378127, Email: [segreteria@camcom-italiavietnam.it](mailto:segreteria@camcom-italiavietnam.it), address: via Federico Campana 24, 10125 Torino).

entrambi le parti di entrare in contatto con aziende straniere.

**3. La Fiera Mondiale Campionaria del Peperoncino 2022:** il nostro Ufficio Commerciale avrà uno stand. Dal 24 al 28 Agosto 2022 a Rieti.

From 24th to 28th August 2022 in Rieti, Italy.

**4. Vietnam Foodexpo 2022:** Vietnam Foodexpo è la fiera sul cibo n.1 in Vietnam. Presenta cibo di qualità, materie prime, frutta e verdure, carne e pollame, bevande, dolci, prodotti ittici, prodotti latte-caseari, cibi salutari, vendita.

Quando: 18 Nov 2022 - 21 Nov 2022.

Luogo: Saigon Exhibition & Convention Center – SECC (Vietnam).

Per ulteriori dettagli, contattare per favore l'Ufficio Commerciale del Vietnam in Italia (email: [it@moit.gov.vn](mailto:it@moit.gov.vn); Tel: +39 068413913, indirizzo: Via Volturmo 58, 00185 Roma) oppure la Camera di Commercio Italia Vietnam per coordinamento e supporto (Tel: +39 0114378127, Email: [segreteria@camcom-italiavietnam.it](mailto:segreteria@camcom-italiavietnam.it), indirizzo: via Federico Campana 24, 10125 Torino).

### Trade Opportunities

✿ Vietnamese enterprises would like to find Italian importers:

- Plastic products;
- Sea food;
- Interior and exterior furniture;
- Paper and carton packaging.

✿ Vietnamese importer looking for hydrolic cylinders for gates of power stations.

✿ Italian supermarket chain of hundreds stores looking for producers of:

- Garbage bags, Perfumes candles, Multiples choice of fork, knife and spoone, compostable PLA cups, Sunbed, beach chair, X'mas tree and decorations...

• PE Laminated Green Polypropylene tarpaulin (aluminum/zinc/ grommets), one meter distance each one, reinforced edge sewing, long sun exposure resistance, tearing and hole resistance;

✿ Italian enterprise would like to find Vietnamese exporters: all kinds of remotes (TV, refrigerator, fan, air conditioner remotes...);

### Opportunità Commerciali

✿ Le aziende vietnamite vorrebbero trovare importatori italiani di:

- Prodotti plastici;
- Prodotti ittici;
- Arredamento da interno ed esterno;
- confezioni in carta e cartone.

✿ Importatore vietnamita ricerca cilindri oleodinamici per cancelli di centrali elettriche

✿ Catene di supermercati italiani cercano produttori di:

- Sacchi dell'immondizia, candele profumate, forchette, coltelli e cucchiari, bicchieri in plastica compostabile, lettini solari, sedie da spiaggia, alberi di natale e decorazioni natalizie...

• Telone in polipropilene verde laminato PE (occhielli in alluminio o zinco), distanziati un metro l'uno dall'altro, bordi rinforzati, alta resistenza all'esposizione solare, resistenti a strappi e fori;

✿ Un'azienda italiana cerca importatori vietnamiti di tutti i tipi di telecomandi (TV, frigorifero, ventilatore, condizionatore...);



This monthly Newsletter is published by the Commercial Office of Vietnam Embassy in Italy (Via Volturno 58, 00185 Roma, Tel.: +39 06 841 3913, Email: [it@moit.gov.vn](mailto:it@moit.gov.vn)) in collaboration with the Honorary Consulate of Vietnam in Turin and Genoa (Via Federico Campana 24, 10125 Torino, Tel.:+39011655166, Email: [cancelleria@consolatovietnam.it](mailto:cancelleria@consolatovietnam.it)); The Honorary Consulate of Vietnam in Naples (Corso Umberto I, 154 - 80138 Napoli (NA) - Italy; Email: [info@consolatovietnam.com](mailto:info@consolatovietnam.com); Tel.: +39 081 0901090; Fax: +39 081 0901001) and the Chamber of Commerce Italy–Vietnam (Tel.: + 39 0114378127, Email: [segreteria@camcom-italiavietnam.it](mailto:segreteria@camcom-italiavietnam.it))

La Newsletter mensile è pubblicata dall'Ufficio Commerciale Ambasciata del Vietnam in Italia (Via Volturno 58, 00185 Roma, Tel.: +39 06 841 3913, Email: [it@moit.gov.vn](mailto:it@moit.gov.vn)) in collaborazione con il Consolato Onorario del Vietnam di Torino e Genova (Via Federico Campana 24, 10125 Torino, Tel.:+39 011 655 166, Email: [cancelleria@consolatovietnam.it](mailto:cancelleria@consolatovietnam.it)); Il Consolato Onorario del Vietnam a Napoli (Corso Umberto I, 154 - 80138 Napoli (NA) – Italia, Email: [info@consolatovietnam.com](mailto:info@consolatovietnam.com); Tel.: +39 081 0901090; Fax: +39 081 0901001) e la Camera di Commercio Italia Vietnam (Tel.: + 39 0114378129, Email: [segreteria@camcom-italiavietnam.it](mailto:segreteria@camcom-italiavietnam.it))

Information pursuant to Article 13 of Legislative Decree 196/2003 (Code relating to the protection of personal data): We inform you that your email address is used only to send the newsletter and will not be communicated to third parties. If you do not want to receive such information in the future, simply reply to this email, indicating the word "Remove" in the subject, using the email address from which you received this message.